

КАТАЛОГ програма сталног стручног усавршавања наставника, васпитача, стручних сарадника и директора за школску 2011/2012. годину садржи 28 програма.

Чланом 4 Правилника о сталном стручном усавршавању и стицању звања наставника, васпитача, стручних сарадника и директора (Сл. гласник РС, бр. 14/2004. и 56/2005) прописано је да се стручно усавршавање остварује по програмима који могу бити обавезни или изборни. Статус програма (обавезни или изборни) одређује министар просвете посебним актом, а за програме Педагошког завода Војводине статус одређује Покрајински секретаријат за образовање.

На основу члана 10 Правилника, наставници, васпитачи и стручни сарадници дужни су да похађају 100 часова програма, у року од пет година, од којих најмање 60 часова са листе обавезних и до 40 часова са листе изборних програма.

Министар просвете и науке је прописао листу приоритетних области стручног усавршавања за период од три године. У Каталогу су поређане независно од њихове важности. Поред сваког програма наведена је ознака приоритета П (1, 2,...,8) којем тај програм припада:

- П1. Превенција насиља, злостављање и занемаривање
- П2. Превенција дискриминације
- П3. Инклузија деце и ученика са сметњама у развоју и деце и ученика из друштвено маргинализованих група, као и индивидуални образовни план
- П4. Комуникацијске вештине
- П5. Учење да се учи и развијање мотивације за учење
- П6. Јачање професионалних капацитета запослених, нарочито у области иновативних метода наставе и управљања одељењем

- П7. Сарадња са родитељима, ученицима и ученичким парламентима
- П8. Информационо-комуникацијске технологије.

Одобрени програми класификовани су по језицима на којима се изводе. У првом делу Каталога налазе се програми Педагошког завода Војводине које је акредитовао Завод за унапређивање образовања и васпитања, као и сви програми које је акредитовао Педагошки завод Војводине у преводу на српски језик. У другом делу каталога налазе се програми који се изводе на мађарском, словачком, русинском, украјинском и хрватском језику.

У Каталогу су за сваки програм наведени следећи подаци: каталожни број, назив, статус и приоритет, установа, стручно друштво, односно удружење које га је пријавило, имена аутора, имена координатора, адресе, бројеви телефона и e-mail адреса, имена реализатора, називи тема које се обрађују, циљне групе, број учесника у групи, трајање. Информација о семинарима могу се наћи на вебсајту Педагошког завода Војводине www.pzv.org.rs.

Захваљујемо свима - установама, стручним друштвима и удружењима, ауторима, координаторима и реализаторима програма- који својим ангажовањем доприносе стручном усавршавању наставника, васпитача, стручних сарадника и директора, којима желимо успешну примену новостечених знања.

*Директорка Педагошког завода Војводине
Ленка Ердељ*

АКРЕДИТОВАНИ ПРОГРАМИ
СТАЛНОГ СТРУЧНОГ
УСАВРШАВАЊА НАСТАВНИКА,
ВАСПИТАЧА, СТРУЧНИХ
САРАДНИКА И ДИРЕКТОРА
ЗА ШКОЛСКУ 2011/12. ГОДИНУ
ПЕДАГОШКОГ ЗАВОДА ВОЈВОДИНЕ

031. Унапређивање наставе српског као нематерњег језика у основној школи

Обавезан П: 4

- Институција:** Педагошки завод Војводине, Булевар Михајла Пупина 6/1, 21000 Нови Сад
- Аутори:** доц. др Душанка Звекић-Душановић и Наташа Добрић, проф. сц
- Координатор:** Ленка Маравић, 021/422-750, 021/472-03-72 (телефон и факс) 063/ 443 604 lenkam@pzv.org.rs
- Реализатори:** доц. др Душанка Звекић-Душановић и Наташа Добрић, проф. сц.
- Теме:** Приступ и методе у настави српског као нематерњег језика. Програм за СКНЈ – избор и прилагођавање садржаја условима рада и могућностима ученика. Веза наставе СКНЈ са наставом матерњег језика и другим наставним предметима. Развијање језичких вештина – разумевање на слух, говор, читање, писање. Развијање комуникативне компетентности применом комуникативних метода и техника – слушање и реаговање на вербални подстицај, игре улога, симулирање говорних ситуација... Граматика у настави СКНЈ. Врсте текстова и њихова улога у настави СКНЈ. Уџбеници за СКНЈ. Мотивација и активност ученика.
- Циљна група:** Наставници и професори који предају српски као нематерњи језик у одељењима са наставом на језицима националних мањина
- Трајање:** Тродневни семинар (20 часова)
- Број учесника:** Минимални број учесника је 10, максимални 25.

838. Сметње у учењу – препознавање и превазилажење дискалкулије на предшколском и школском узрасту

Обавезан П: 3

- Институција:** Педагошки завод Војводине, Булевар Михајла Пупина 6, први спрат 21000 Нови Сад
- Аутор:** Анамарија Вичек
- Координатор:** Анамарија Вичек, annavicsek@yahoo.com, 060/057-29-27
- Реализатори:** Анамарија Вичек, Силвија Тапишка
- Теме:** Физиолошки развој математичких способности и њихово подстицање на раном узрасту; Рани знаци сметњи у учењу – дискалкулије; Базне сазнајне способности; Принципи развоја; Педагошко испитивање математичке спремности за школу – приказ и опис материјала за испитивање; Педагошко испитивање рачунања – приказ и опис материјала, вежби и задатака за испитивање и развој; Израда радних листова и осталих дидактичких средстава за превенцију и третман дискалкулије; Коришћење рачунара у настави математике; Индивидуализовани приступ ученицима са специфичним сметњама у учењу – дискалкулијом; Израда индивидуалног образовног плана (ИОП)
- Циљна група:** наставници/професори разредне наставе, наставници/професори предметне наставе – основне школе, васпитачи у предшколским установама, сарадници, педагошки асистенти и помоћни наставници, стручни сарадници
- Број учесника:** 25
- Трајање:** један дан (8 сати)

839. Сметње у учењу – препознавање и превазилажење сметњи у учењу на предшколском и школском узрасту

Изборни П: 3

- Институција:** Педагошки завод Војводине, Булевар Михајла Пупина 6, први спрат 21000 Нови Сад
- Аутор:** Анамарија Вичек
- Координатор:** Анамарија Вичек, annavicsek@yahoo.com, 060/057-29-27
- Реализатори:** Данијела Станојевић, Анамарија Вичек, Силвија Тапишка, Виолета Петковић
- Теме:** Дефиниција и рано препознавање знакова сметњи у учењу; Дислексија, дисграфија; Пажња и поремећаји пажње; Опште стратегије за рад са ученицима са сметњама у учењу у оквиру редовне наставе и ваннаставних активности; Важност базних сазнајних способности у савладавању читања, писања и математике и подстицање развоја у оквиру организованих активности у предшколским установама, и у оквиру редовне и допунске наставе у основној школи; Комплексно педагошко испитивање – приказ и опис материјала за испитивање; Приказ видео материјала о испитивању деце; Састављање и кориговање индивидуалног образовног плана; Развојне игре, вежбе и задаци за развој одређених базних сазнајних способности; Израда радних листова и других дидактичких средстава; Приказ могућности развоја одређених области, односно развојни приступ општим играма и дидактичним средствима која се користе у настави за рад са децом са посебним потребама
- Циљна група:** наставници/професори разредне наставе, васпитачи у предшколским установама, сарадници, пе-

дагошки асистенти и помоћни наставници, стручни сарадници

Број учесника: 25

Трајање: три дана (18 сати)

855. Развијање и неговање матерњег и нематерњег језика интеркултуралности код деце у Војводини

Обавезан П: 4, 6

Институција: Педагошки завод Војводине, Булевар Михајла Пупина 6, 21000 Нови Сад

Аутори: Данијела Станојевић, Јутка Балиж

Координатор: Данијела Станојевић, danijela@pzv.org.rs, 069/144-17-18, 021/472-03-73

Реализатори: Данијела Станојевић, Маргит Чањи, Јутка Балиж, Ленка Ердељ

Теме: Развијање и неговање адитивне двојезичности; Развијање комуникативних вештина на нематерњем језику; Стицање комуникативног искуства комуникативно-искуственом методом; Усвајање матерњег и нематерњег језика (српског, мађарског, словачког, румунског и русинског, као језика друштвене средине, и енглеског и немачког језика); Психолингвистичка и социолингвистичка истраживања наставници/професори разредне наставе, наставници/професори предметне наставе – основне школе, васпитачи у предшколским установама, стручни сарадници

Број учесника: 20

Трајање: три дана (18 сати)

902. Обука за вођење семинара и презентација

Изборни П: 4,6,8

- Институција:** Педагошки завод Војводине, Булевар Михајла Пупина 6, 21000 Нови Сад
- Аутор:** Виолета Петковић
- Координатор:** Виолета Петковић, 021 472 03072, 063 515 189, факс: 0214720372, violeta.petkovic@gmail.com
- Реализатори:** мр Виолета Петковић, МА Анамарија Вичек, мр Данијела Станојевић
- Теме:** Правилна употреба флип чарта; Врсте енерџизера и њихова употреба; Примена различитих метода рада: рад у пару, фронтални, радионичарски и групни; Видови комуникације са учесницима семинара; „Незгодна питања“; „Незгодни учесници“; Изградња сопственог стила; Израда агенде-сценарија семинара; Аудио-визуелне презентације; Улога рекапитулације.
- Циљна група:** професор предметне наставе – гимназија, наставник/професор предметне наставе – основна школа, наставник/професор разредне наставе, стручни сарадник, васпитач у предшколској установи, наставник/професор у школи за образовање ученика са сметњама у развоју.
- Број учесника:** 15-30
- Трајање:** 3 дана по 5 сати, плус самостални рад учесника програма вреднован са 5 сати . Укупно 20 сати.

АКРЕДИТОВАНИ ПРОГРАМИ
СТАЛНОГ СТРУЧНОГ
УСАВРШАВАЊА НАСТАВНИКА,
ВАСПИТАЧА, СТРУЧНИХ
САРАДНИКА И ДИРЕКТОРА
ЗА ШКОЛСКУ 2011/12. ГОДИНУ
КОЈИ СЕ ИЗВОДЕ НА ЈЕЗИЦИМА
НАЦИОНАЛНИХ МАЊИНА

АКРЕДИТОВАНИ ПРОГРАМИ
СТАЛНОГ СТРУЧНОГ
УСАВРШАВАЊА НАСТАВНИКА,
ВАСПИТАЧА, СТРУЧНИХ
САРАДНИКА И ДИРЕКТОРА ЗА
ШКОЛСКУ 2011/12. ГОДИНУ КОЈИ СЕ
ИЗВОДЕ НА СРПСКОМ ЈЕЗИКУ

Акредитовани програми сталног стручног усавршавања наставника, васпитача, стручних сарадника и директора за школску 2011/12. годину који се изводе на српском језику

861. Ка школи спремној да прими

Изборни П: 3

- Институција:** Центар „Живети усправно“, Исе Бајића 6, 21000 Нови Сад
- Аутори:** Мишко Шекуларац, Милица Мима Ружичић Новковић
- Координатор:** Мишко Шекуларац, mishkosh@gmail.com, 064/157-98-78, 424-291
- Реализатори:** Мишко Шекуларац, Милица Мима Ружичић Новковић, Бранислава Арсенов, Лидија Марјановић, Дајана Дамјановић
- Теме:** Предрасуде о аутизму; Начин функционисања и капацитети личности детета са аутизмом; Перцепција и начин учења код деце са аутизмом ради прилагођавања процеса васпитања и образовања; Технике у процесу усвајања знања код деце са аутизмом; Значај вербалне и невербалне комуникације и комуникације групе за васпитно образовни рад; Моделима партнерског односа просветни радници – родитељи; Основе инвалидности, регулатива и предуслови за инклузивно образовање; Терминологија инвалидности
- Циљна група:** наставници/професори разредне наставе; наставници/професори предметне наставе – основне школе, наставници/професори у школама за образовање ученика са сметњама у развоју, васпитачи у предшколским установама, медицинске сестре-васпитачи, сарадници, педагошки асистенти и помоћни наставници, стручни сарадници, директори/ помоћници директора
- Број учесника:** 30
- Трајање:** два дана (16 сати)

Акредитовани програми сталног стручног усавршавања наставника, васпитача, стручних сарадника и директора за школску 2011/12. годину који се изводе на српском језику

881. Школа ромологије: средњи ниво

Обавезан П: 6

- Институција:** Завод за културу Војводине, Војводе Путника 5, 21000 Нови Сад
- Аутор:** Свенка Савић
- Координатор:** Оливера Маринков, olivera@nscable.net, 475-41-28, 063/430-744
- Реализатори:** Марија Александровић, Драгољуб Ацковић, Оливера Маринков, Александра Николић, Свенка Савић, Живота Урошевић
- Теме:** Упознавање полазника са основним вредностима националне ромске заједнице које су у основи очувања националног идентитета Рома: 1. језик, 2. култура, 3. историја, 4. становање. Основни појмови структуре ромског језика и његове службене употребе, са фокусом на процесе стандардизације и улози Трифуна Димића у томе у Војводини; Култура (усмена и ауторска књижевност, религије, систем личних имена и презимена...); Историја (порекло и долазак Рома на Балкан, са фокусом на новију историју; Становање Рома (у Европи и Војводини); Вредности образовања (културе, језика, историје) – сагледавају се у комплементарном односу према вредностима националних заједница са којима Роми живе, са нагласком на интеркултурном дијалогу којим се богате обе стране
- Циљна група:** наставници/професори разредне наставе, наставници/професори предметне наставе – основне школе, професори предметне наставе – гимназије, професори предметне наставе – средње стручне школе, сарадници у настави (ромски асистенти и сарадници у ССШ, музичким и балетским школама),

Акредитовани програми сталног стручног усавршавања наставника,
васпитача, стручних сарадника и директора за школску 2011/12. годину
који се изводе на српском језику

наставници/професори у школама за образовање
ученика са сметњама у развоју, сарадници, педа-
гошки асистенти и помоћни наставници

Број учесника: 25

Трајање: три дана (24 сата)

АКРЕДИТОВАНИ ПРОГРАМИ
СТАЛНОГ СТРУЧНОГ
УСАВРШАВАЊА НАСТАВНИКА,
ВАСПИТАЧА, СТРУЧНИХ
САРАДНИКА И ДИРЕКТОРА ЗА
ШКОЛСКУ 2011/12. ГОДИНУ КОЈИ СЕ
ИЗВОДЕ НА МАЂАРСКОМ ЈЕЗИКУ

860. Ка савременој настави мађарског језика и књижевности у основној школи

Обавезан П: 6

- Институција:** Центар за методику – Нови Сад, Трг Ференца Фе-хера 1, Нови Сад
- Аутори:** Ева Толди, Ленка Ердељ
- Координатор:** Ерика Хорват-Кочиш, umk@eunet.rs, 456-422, 063/828-21-78
- Реализатори:** Ева Толди, Ленка Ердељ, Силвија Тапишка
- Теме:** Улога учитеља и наставника у развијању способности читања са разумевањем и у анализи књижевног текста; Мотивација ученика пре и у току читања текста; Нове методе, облици рада и технике учења у настави мађарског језика; Улоге различитих текстова у интегрисаним уџбеничким комплети-ма; Креативно читање текста; Игре и активности приликом обраде текста; Развој способности кооперативне комуникације на часовима мађарског језика; Праћење и процењивање развоја способности читања; Начин обраде садржаја на разним нивоима психофизичког развоја ученика
- Циљна група:** наставници/професори разредне наставе, наставници/професори предметне наставе – основне школе
- Број учесника:** 30
- Трајање:** два дана (16 сати)

Акредитовани програми сталног стручног усавршавања наставника, васпитача, стручних сарадника и директора за школску 2011/12. годину који се изводе на мађарском језику

862. Кооперативне технике учења

Изборни П: 6

- Институција:** ОШ „Стеван Сремац“, Топартска 20, 24400 Сента
- Аутори:** Каталин Лешку, Цецилиа Кун
- Координатор:** Габриела Шароши, centar@os-senta.edu.rs, 024/811-715
- Реализатори:** Ирен Гемери, Атила Перпауер, Оршоља Шоти, Габриела Шароши, Габриела Галус, Каталин Лешку, Цецилиа Кун
- Теме:** Теоријске и практичне основе кооперативних техника учења
- Циљна група:** наставници/професори разредне наставе, наставници/професори предметне наставе – основне школе, наставници/професори у школама за образовање ученика са сметњама у развоју, васпитачи у предшколским установама, стручни сарадници
- Број учесника:** 30
- Трајање:** три дана (24 сата)

865. Манифестација у оквиру школских зидова – организовање слободних активности

Изборни П: 6, 7

- Институција:** Удружење организатора слободних активности, Београдска 10, 24340 Стара Моравица
- Аутор:** Саболч Бешњи 024/ 741-998
- Координатор:** Саболч Бешњи, besnji@katalizator.edu.rs , 063/723-47-79
- Реализатори:** Саболч Бешњи, Акош Тојзан, Енике Сабадош

Акредитовани програми сталног стручног усавршавања наставника, васпитача, стручних сарадника и директора за школску 2011/12. годину који се изводе на мађарском језику

- Теме:** Основна сазнања о организовању програма – активности (планирање, организовање, одржавање, завршни део); Правила мозгалице (брејнсторминг); Организовање програма; Располагање финансијским средствима; Техничка позадина; Учесници, организатори; Сигурност и превенција незгода; Вредновање, архивирање; Како да мотивишемо колеге – методе и технике мотивације; Протокол основне манифестације; Финално предавање. Организовање игара и такмичења са великим бројем учесника – потребе деце за организованим слободним активностима; Проналажење креативних слободних активности и њихово развијање; Организовање такмичења; Педагошки односи у слободним активностима; Завршно предавање
- Циљна група:** наставници/професори разредне наставе, наставници/професори предметне наставе – основне школе, професори предметне наставе – гимназије, професори предметне наставе – средње стручне школе васпитачи у предшколским установама, сарадници, педагошки асистенти и помоћни наставници, стручни сарадници, васпитачи у домовима ученика, директори/помоћници директора
- Број учесника:** 30
- Трајање:** три дана (21 сат)

866. Нове методе и технике у писменим и усменим облицима изражавања

Обавезан П: 6

- Институција:** Центар за методику – Нови Сад, Трг Ференца Фехера 1, Нови Сад
- Аутори:** Ева Толди, Ленка Ердељ

Акредитовани програми сталног стручног усавршавања наставника, васпитача, стручних сарадника и директора за школску 2011/12. годину који се изводе на мађарском језику

Координатор: Ерика Хорват-Кочиш, umk@eunet.rs, 456-422, 063/828-21-78

Реализатори: Ева Толди, Ленка Ердељ, Силвија Тапишка
Теме: Формулација и стручно образложење стандарда у настави мађарског језика; Фактори који позитивно или негативно утичу на језички развој ученика; Мотивација ученика за развој и примену комуникативних способности и литерарног стваралаштва; Форме развијања језичке свести применом језичких законитости у стварању композиционих јединица текста; Иновативне методе, облици рада и технике учења у усменом и писменом изражавању; Методе стварања текста; Теме и наслови који подстичу креативно стварање текста; Развојне и ситуационе игре; Стваралачко препричавање – могућности и технике у основној школи; Коришћење нових медијских средстава у образовне сврхе: циљана претрага на Интернету, стварање текста на рачунару и путем е-мејла; Прилагођавање наставног садржаја деци која имају сметње у учењу; Самоконтрола писмених радова

Циљна група: наставници/професори разредне наставе, наст./проф. предметне наставе – основне школе

Број учесника: 30

Трајање: 2 дана (16 сати)

868. Педагогија искуства – емпиријска едукација

Изборни П: 6, 7

Институција: Удружење организатора слободних активности, Београдска 10, 24340 Стара Моравица

Аутор: Саболч Бешњи 024/741-998,

Акредитовани програми сталног стручног усавршавања наставника, васпитача, стручних сарадника и директора за школску 2011/12. годину који се изводе на мађарском језику

- Координатор:** Саболч Бешњи, besnji@katalizator.edu.rs, 063/723-47-79
- Реализатори:** Саболч Бешњи, Акош Тојзан, Енике Сабадош
- Теме:** Игрездемеђусобноупознавање; Одређивање циљева и очекивања; Одређивање правила; Реакција на очекивања учесника и упознавање са даљим током усавршавања; Основи педагогије искуства приказане кроз игре за решавање проблемских ситуација и за развој кооперативности; Циклус учења преко искуства; Зона учења; Могућности примене педагогије искуства; Начин и техника евалуације искуствено-педагошких активности; Преглед ризика, поступци, припрема за екстремне ситуације; Вођење искуствено- педагошких активности (планирање, организовање, вођење, улога фасилитатора); Начин и значај вођења документације игара, активности; Педагогија искуства – завршно предавање; Евалуација и завршетак оспособљавања, могућности даље сарадње
- Циљна група:** наставници/професори разредне наставе, наставници/професори предметне наставе – основне школе, професори предметне наставе – гимназије, професори предметне наставе – средње стручне школе, наставници/професори у школама за образовање ученика са сметњама у развоју, васпитачи у предшколским установама, сарадници, педагошки асистенти и помоћни наставници, стручни сарадници, васпитачи у домовима ученика
- Број учесника:** 30
- Трајање:** три дана (21 сат)

869. Помоћ деци са потешкоћама у математици

Обавезан П: 3

- Институција:** ОШ „Стеван Сремац“, Иве Лоле Рибара 20, 24400 Сента
- Аутори:** Атила Перпауер, Галус Габриела, Ирен Гемери
- Координатор:** Габриела Шароши, centar@os_senta.edu.rs, 024/811-715
- Реализатори:** Атила Перпауер, Галус Габриела, Ирен Гемери
- Теме:** Основни захтеви у погледу математичких знања и умења ученика, тешкоће у рачунању и други поремећаји; Васпитно-образовни циљеви и рад са децом са потешкоћама у математици; препоручене вежбе код потешкоћа везаних за ту област, развијање појединих способности
- Циљна група:** наставници/професори разредне наставе, наставници/професори предметне наставе – основне школе, наставници/професори у школама за образовање ученика са сметњама у развоју, васпитачи у предшколским установама, стручни сарадници
- Број учесника:** 30
- Трајање:** један дан (8 сати)

870. Пројектна настава – школа без предрасуда

Изборни П: 7

- Институција:** ОШ „Стеван Сремац“, Топартска 20, 24400 Сента
- Аутори:** Ирен Гемери, Атила Перпауер, Оршоља Шоти
- Координатор:** Габриела Шароши, centar@os-senta.edu.rs, 024/811-715

Акредитовани програми сталног стручног усавршавања наставника, васпитача, стручних сарадника и директора за школску 2011/12. годину који се изводе на мађарском језику

- Реализатори:** Ирен Гемери, Атила Перпауер, Оршоља Шоти, Габриела Шароши
- Теме:** Пројектна настава – теоријски и практични део; Школа без предрасуда који су начини и облици испољавања предрасуда, како их сузбијати (теоријски и практични део)
- Циљна група:** наставници/професори разредне наставе, наставници/професори предметне наставе – основне школе, наставници/професори у школи за образовање ученика са сметњама у развоју, васпитачи у предшколским установама, стручни сарадници
- Број учесника:** 30
- Трајање:** два дана (10 сати)

871. Развијање и неговање комуникативних способности и вештина на матерњем (мађарском) језику у вртићу и основној школи

Обавезан П: 4

- Институција:** Центар за методiku Нови Сад, Трг Ференца Фехера 1, Нови Сад
- Аутори:** Ленке Ердељ, Јутка Балиж, Анамарија Вичек, 060/057-29-27
- Координатор:** Анамарија Вичек, annavicsek@yahoo.com, 063/572-927
- Реализатори:** Јутка Балиж, Анамарија Вичек, Ленке Ердељ
- Теме:** Значај језичких, говорних и комуникативних способности за свеукупни развој деце и ученика; Компоненти и услови развоја и развијања комуникативних способности и вештина; Улога и поступци васпитача и учитеља у развијању комуникативних способности и стварању контекста за разнов-

Акредитовани програми сталног стручног усавршавања наставника, васпитача, стручних сарадника и директора за школску 2011/12. годину који се изводе на мађарском језику

рсну употребу говора у васпитним ситуацијама; комуникација; Развојне игре и активности за развој комуникативних способности и кооперативне комуникације; Праћење и процењивање развоја комуникативних способности деце; Обрада васпитних садржаја из појединих области васпитно-образовног рада са посебним нагласком на комуникативну употребу говора; Интерактивно причање као метод и средство комуникације и креативног учења; Интерактивна обрада бајке/ приче

Циљна група: наставници/професори разредне наставе, васпитачи у предшколским установама, медицинске сестре-васпитачи, стручни сарадници

Број учесника: 25

Трајање: три дана (18 сати)

872. Решити конфликт а да сви победе

Изборни П: 1, 4, 7

Институција: Учитељски факултет на мађарском наставном језику у Суботици Универзитета у Новом Саду, Штросмајерова улица 11, 24000 Суботица

Аутори: Јосип Ивановић, Моника Чапо

Координатор: Марта Такач, takacs.marta@magister.uns.ac.rs, 064/119-68-73

Реализатори: Каталин Каић, Ева Хожа, Рожа Берток, Тамаш Корхеџ, Јосип Ивановић, Жолт Наместовски, Моника Чапо, Ото Беке, Беата Грабовац, И.Пете

Теме: Темељне вредности грађанске културе; Достигнути стандарди грађанских слобода и права; Грађанска култура и књижевност; Етичке основе моралних кодекса; Интерактивна педагогија у служби грађанског васпитања; Програмске специфично-

Акредитовани програми сталног стручног усавршавања наставника, васпитача, стручних сарадника и директора за школску 2011/12. годину који се изводе на мађарском језику

- сти предмета Грађанско васпитање у основној и средњој школи; Могућности савремене наставне технологије у реализацији предмета Грађанско васпитање у основној и средњој школи; Врсте радионица и правила рада у радионици, конструкција сценарија радионице и начини реализације радионице; Најчешћи узроци конфликта деце у основној и средњој школи – ненасилно решавање; Етички аспекти конфликта у средњој школи
- Циљна група:** наставници/професори разредне наставе, наставници/професори предметне наставе – основне школе, професори предметне наставе – гимназије, професори предметне наставе – средње стручне школе
- Број учесника:** 30
- Трајање:** два дана (16 сати)

874. Савремена обрада бајки у домаћој лектури у нижим разредима основне школе

Обавезан П: 4

- Институција:** ОШ „Стеван Сремац“, Топартска 20, 24400 Сента
- Аутор:** Мелинда Чонти
- Координатор:** Ерне Чонти, csokonai.vm@os-senta.edu.rs, csontimelinda@citromail.hu, 063/1-654-519, 064/3-063-887, 024/843-497
- Реализатор:** Мелинда Чонти
- Теме:** Бајке Арањ Ласла (лектира за трећи разред), Бенедек Елека (лектира за четврти разред) и народне приповетке (лектира за други разред); У наставку учесници приказују своје самосталне радове и заједнички их оцењују на основу претходно наученог

Акредитовани програми сталног стручног усавршавања наставника, васпитача, стручних сарадника и директора за школску 2011/12. годину који се изводе на мађарском језику

Циљна група: наставници/професори разредне наставе, наставници/професори предметне наставе – основне школе, професори предметне наставе – гимназије, професори предметне наставе – средње стручне школе, наставници/професори у школама за образовање ученика са сметњама у развоју, васпитачи у предшколским установама, сарадници, педагошки асистенти и помоћни наставници, стручни сарадници, васпитачи у домовима ученика

Број учесника: 30

Трајање: три дана (24 сата)

876. Теорија – модел – приступ

Обавезан П: 6

Институција: Универзитет у Новом Саду, Филозофски факултет, Одсек за хунгарологију, Др Зорана Ђинђића 2, 21000 Нови Сад

Аутори: Ева Хожа, Харгита Хорват Футо

Координатор: Ирен Ланц, hungar@ff.uns.ac.rs, 021/458-673

Реализатори: Едита Андрић, Ерика Бенце, Ержебет Чањи, Корнелија Фараго, Јулијана Ишпановић Чапо, Едит Катона, Ирен Ланц, Ласло Молнар Чикош, Илона Рајшли, Ева Толди

Теме: Први сусрет – Пленарна предавања: Песма Михаља Верешмртија („Liszt Ferenchez”) палимсест Домокоша Силађија, Интермедијалност: књижевност и филм (Филмске интерпретације књижевности) Секције: А) За наставнике основних школа: Интерпретација лирских песама у осмом разреду (Ласло Нађ: *Ki viszi át a Szerelmet* и друге песме у уџбенику), Језичке сујеверје, стереотипија и питања језичке коректности у настави; Музика и књижевност; Приказ портфолија

стручне праксе студената Одсека, Дискусија: искуство првог завршног испита Б) За професоре средњих школа: Реторика – на нивоу средње школе, Нове интерпретација „Химне“; Ференц/Франц Лист у Војводини; Трагови руже у Мађарској књижевности у Војводини; Испитни час као модел. У семинарској библиотеци: изложба нових књига у вези науке о књижевности, лингвистике, методике наставе, дидактике, образовне културе итд. Први сусрет – Пленарна предавања: Методика наставе и нова теоријска истраживања; Неговање језика у школи Секције: А) За наставнике основних школа: Језичка компетенција – прагматичка компетенција; Упоредна фолклористика: узајамне везе мађарске и српске културе; Пројект у настави; Опасност и уживање „капљења“: могућности интерпретације оmlадинског романа Ота Толнаја („Ördögfej“); Савлађивање реда речи у реченици, са нарочитом освртом на перспективизацију. Б) За професоре средњих школа: Контекстуализација мађарских писаних споменика, Интерпретација старе мађарске књижевности у средњој школи: Петер Борнемиса: „Optima sentio“, Проза у траперицама – струјање светске књижевности; Мађарски као језик средине и као страни језик, Дискусија: актуелни проблеми наставе. У оквиру другог семинара се такође организује изложба нових књига и уџбеника.

- Циљна група:** наставници/професори предметне наставе – основне школе, професори предметне наставе – гимназије, професори предметне наставе – средње стручне школе
- Број учесника:** 80 до 85
- Трајање:** два дана (14 сати)

877. Турул

Изборни П: 6

- Институција:** Учитељски факултет на мађарском наставном језику, Штросмајерова 11, 24000 Суботица
- Аутори:** Геза Цекуш, Имелда Вереш
- Координатор:** Геза Цекуш, czekusg@tipnet.rs, 063/891-78-75
- Реализатори:** Геза Цекуш, Имелда Вереш
- Теме:** Заштита животне средине; Значај сценске методе у настави и образовању – како ће оживети материјали и предмети дечје свакодневице; Самообразовање – креирање сценских етида; Развијање креативних способности учитеља и васпитача
- Циљна група:** наставници/професори разредне наставе, васпитачи у предшколским установама
- Број учесника:** 30
- Трајање:** један дан (7 сати)

878. Увод у драмску педагогију

Изборни П: 4

- Институција:** Основна школа „Стеван Сремац“, Топартска 20, 24400 Сента
- Аутори:** Каталин Лешку, Цецилиа Кун
- Координатор:** Габриела Шароши, centar@os-senta.edu.rs, 024/811-715
- Реализатори:** Ирен Гемери, Атила Перпауер, Оршоља Шоти, Габриела Шароши, Каталин Лешку, Цецилиа Кун
- Теме:** Теоријске основе драмске педагогије; Практичне основе драмске педагогије
- Циљна група:** наставници/професори разредне наставе, наставници/професори предметне наставе – основне школе, наставници/професори у школама за

Акредитовани програми сталног стручног усавршавања наставника, васпитача, стручних сарадника и директора за школску 2011/12. годину
који се изводе на мађарском језику

образовање ученика са сметњама у развоју, васпитачи у предшколским установама, стручни сарадници

Број учесника: 30

Трајање: три дана (24 сата)

880. Улога вредности у процесу здравог формирања идентитета

Изборни П: 1, 2

Институција: Теолошко-катехетски институт Суботичке бискупије, Трг Свете Терезије 3, 24000 Суботица

Аутор: Андрија Копиловић

Координатор: Чаба Ковач, chaboo@tippnet.rs, факс: 024/692-255

Реализатори: Андрија Копиловић, Чаба Ковач

Теме: Слике Бога, човека и Цркве; Литургија, света миса

Циљна група: наставници/професори разредне наставе, наставници/професори предметне наставе – основне школе, професори предметне наставе – гимназије; професори предметне наставе – средње стручне школе

Број учесника: 30

Трајање: два дана (16 сати)

АКРЕДИТОВАНИ ПРОГРАМИ
СТАЛНОГ СТРУЧНОГ
УСАВРШАВАЊА НАСТАВНИКА,
ВАСПИТАЧА, СТРУЧНИХ
САРАДНИКА И ДИРЕКТОРА ЗА
ШКОЛСКУ 2011/12. ГОДИНУ КОЈИ СЕ
ИЗВОДЕ НА СЛОВАЧКОМ ЈЕЗИКУ

863. Курс за наставни ке основних и средњих школа са слова словачким наставним језиком

Обавезан П: 4

- Институција:** Национални савет словачке националне мањине, Булевар Михајла Пупина 1/IV, 21000 Нови Сад
- Аутор:** Светлана Золњан
- Координатор:** Светлана Золњан, svetlana.zolnjan@rada.org.rs, 063/532-989
- Реализатори:** Катарина Ушакова, Александра Хускова, Роберт Повханич
- Теме:** Иновативне методе у настави у математици (информатици, уметностима, природним наукама, друштвеним наукама и физичком васпитању) уз употребу стручне терминологије на матерњем словачком језику
- Циљна група:** наставници/професори разредне наставе, наставници/професори предметне наставе – основне школе, професори предметне наставе – гимназије
- Број учесника:** 30
- Трајање:** три дана (20 сати)

864. Курс за руководиоце васпитно -образовних установа са словачким наставним језиком

Обавезан П: 4

- Институција:** Национални савет словачке националне мањине, Булевар Михајла Пупина 1/IV, 21000 Нови Сад
- Аутор:** Светлана Золњан

Акредитовани програми сталног стручног усавршавања наставника, васпитача, стручних сарадника и директора за школску 2011/12. годину који се изводе на словачком језику

Координатор: Светлана Золњан, svetlana.zolnjan@rada.org.rs, 063/532-989,774-015
Реализатор: Роберт Повханич
Теме: Оспособљеност за управљање људским ресурсима, комуникативне вештине, писање пројеката
Циљна група: директори/помоћници директора
Број учесника: 10
Трајање: три дана (24 сата) са посетом ОШ у Братислави

867. Образовање за све на матерњем језику

Обавезан П: 6

Институција: Национални савет словачке националне мањине, Б М.П.1/IV, Н. Сад
Аутор: Светлана Золњан 774-015
Координатор: Светлана Золњан, svetlana.zolnjan@rada.org.rs, 063/532-989
Реализатори: Светлана Золњан, Ана Макишова
Теме: Радионице, излагања, примери добре праксе на тему: Утицај билингвизма на очување матерњег језика; Интеграција деце у први разред основне школе – израда ИОП-а
Циљна група: наставници/професори разредне наставе, наставници/професори предметне наставе – основне школе, професори предметне наставе – гимназије, наставници/професори у школама за образовање ученика са сметњама у развоју, васпитачи у предшколским установама, стручни сарадници
Број учесника: 20
Трајање: два дана (12 сата)

Акредитовани програми сталног стручног усавршавања наставника, васпитача, стручних сарадника и директора за школску 2011/12. годину који се изводе на словачком језику

875. Словачки језик од традиције ка модерности 4

Обавезан П: 6

- Институција:** Национални савет словачке националне мањине, Б. М. П.1/IV,
- Аутор:** Светлана Золњан
- Координатор:** Светлана Золњан, svetlana.zolnjan@rada.org.rs, 063/532-989
- Реализатори:** Светлана Золњан, Јан Макан, Милушка Анушиак – Мајера, Милина Флорианова, Владислава Феке-те, Љубослав Мајера
- Теме:** Комуникација и њена интеграција на часовима словачког језика; Сценски наступ; Дечје драмско стваралаштво, дидактички приручници за драмско стваралаштво из Словачке Републике
- Циљна група:** наставници/професори разредне наставе, наставници/професори предметне наставе – основне школе, професори предметне наставе – гимназије, васпитачи у предшколским установама
- Број учесника:** 15
- Трајање:** три дана (24 сата)

АКРЕДИТОВАНИ ПРОГРАМИ
СТАЛНОГ СТРУЧНОГ
УСАВРШАВАЊА НАСТАВНИКА,
ВАСПИТАЧА, СТРУЧНИХ
САРАДНИКА И ДИРЕКТОРА ЗА
ШКОЛСКУ 2011/12. ГОДИНУ КОЈИ СЕ
ИЗВОДЕ НА РУСИНСКОМ ЈЕЗИКУ

873. Русински језик, књижевност и историја – нова научна сазнања и њихова примена у настави

Обавезан П: 6

- Институција:** Филозофски факултет у Новом Саду, Одсек за русинистику, др Зорана Ђинђића 2, 21000 Нови Сад
- Аутор:** Стеван Константиновић
- Координатор:** Стеван Константиновић, stefanos@eunet.rs, 060/702-91-13
- Реализатори:** Јулијан Тамаш, Михајло Фејса, Јанко Рамач, Стеван Константиновић, Ксенија Сегеди, Анамарија Рамач
- Теме:** Русинистика у првој декади XXI века; Лингвистичка истраживања у области русинистике и њихова примена у настави русинског језика; Русинска усмена књижевност и савремена књижевност задецу и њена примена у настави русинског језика и књижевности; Нова сазнања у проучавању историје Русина и њихова примена у настави националне историје; Радионице: Дилеме и непознанице у вези са применом граматичке норме русинског језика; Искуства и дилеме у извођењу наставе русинског језика као матерњег са елементима националне културе, или као почетног; Презентације: Представљање нових издања из области књижевности; Представљање издања из области лингвистике; Представљање издања из области историје
- Циљна група:** наставници/професори разредне наставе, наставници/професори предметне наставе – основне школе, професори предметне наставе – гимназије, васпитачи у предшколским установама
- Број учесника:** 28
- Трајање:** 2 дана 12 сати)

АКРЕДИТОВАНИ ПРОГРАМИ
СТАЛНОГ СТРУЧНОГ
УСАВРШАВАЊА НАСТАВНИКА,
ВАСПИТАЧА, СТРУЧНИХ
САРАДНИКА И ДИРЕКТОРА ЗА
ШКОЛСКУ 2011/12. ГОДИНУ КОЈИ СЕ
ИЗВОДЕ НА УКРАЈИНСКОМ ЈЕЗИКУ

Акредитовани програми сталног стручног усавршавања наставника, васпитача, стручних сарадника и директора за школску 2011/12. годину који се изводе на украјинском језику

879. Украјински методички дани

Обавезан П: 6

- Институција:** Национални савет украјинске националне мањине, Војвођанских бригада 17, 21000 Нови Сад
- Аутор:** Стеван Константиновић
- Координатор:** Михал Кржачек, mkzzacek@yahoo.com, 062/506-520
- Реализатори:** Стеван Константиновић, Првослав Јанковић, Душанка Звекић Душановић, Наталија Шарко Голубовић
- Теме:** Законски оквир и подзаконска акта којима се регулише настава из предмета: Матерњи језик са елементима националне културе; Педагошки приступ и методе рада са узрасно мешовитим групама деце; Примена методичких поступака и техника у раду са децом која имају различит ниво знања матерњег језика; Основи граматичке норме украјинског језика и њихова примена у уџбенику украјинског језика са елементима националне културе; Угледни часови украјинског језика
- Циљна група:** наставници/професори разредне наставе, наставници/професори предметне наставе – основне школе, професори предметне наставе – гимназије, васпитачи у предшколским установама
- Број учесника:** 8
- Трајање:** два дана (10 сати)

АКРЕДИТОВАНИ ПРОГРАМИ
СТАЛНОГ СТРУЧНОГ
УСАВРШАВАЊА НАСТАВНИКА,
ВАСПИТАЧА, СТРУЧНИХ
САРАДНИКА И ДИРЕКТОРА ЗА
ШКОЛСКУ 2011/12. ГОДИНУ КОЈИ СЕ
ИЗВОДЕ НА ХРВАТСКОМ ЈЕЗИКУ

Акредитовани програми сталног стручног усавршавања наставника, васпитача, стручних сарадника и директора за школску 2011/12. годину који се изводе на хрватском језику

859. Библија у настави католичке веронауке

Изборни: П: 1, 2

- Институција:** Теолошко-катехетски институт Суботичке бискупије, Трг Свете Терезије 3, 24000 Суботица
- Аутор:** Андрија Копиловић
- Координатор:** Чаба Ковач, chaboo@tippnet.rs, 024/692-255
- Реализатори:** Андрија Копиловић, Чаба Ковач
- Теме:** Симболи у Старом и Новом завету; Симболи код Абрахама, Мојсија и Исуса
- Циљна група:** наставници/професори разредне наставе, наставници/професори предметне наставе – основне школе, професори предметне наставе – гимназије, професори предметне наставе – средње стручне школе
- Број учесника:** 30
- Трајање:** два дана (16 сати)

АКРЕДИТОВАНИ ПРОГРАМИ
СТАЛНОГ СТРУЧНОГ
УСАВРШАВАЊА НАСТАВНИКА,
ВАСПИТАЧА, СТРУЧНИХ
САРАДНИКА И ДИРЕКТОРА
ЗА ШКОЛСКУ 2011/12. ГОДИНУ
КОЈИ СЕ ИЗВОДЕ НА ЈЕЗИЦИМА
НАЦИОНАЛНИХ МАЊИНА

A TANÁROK, ÓVÓNŐK,
SZAKMUNKATÁRSOK ÉS IGAZGATÓK
AKKREDITÁLT SZAKMAI
TOVÁBBKÉPZÉSEI A 2011/12-ES
TANÉVBEN MAGYAR NYELVEN

860. A magyar nyelv és irodalom tanításának korszerű módszerei

Kötelező P: 6

- Intézmény:** Újvidéki Módszertani Központ
- Szerzők:** dr. Toldi Éva és Erdély Lenke
- Koordinátor:** Horvát-Kocsis Erika, 021/456-422; mobil: 063/8282178;
fax: 021/456-422, e-mail: umk@eunet.rs
- Realizátor:** Dr. Toldi Éva, Erdély Lenke és Tapiska Szilvia
- Témák:** A tanítók és a magyartanárok szerepe és tevékenysége az olvasástanításban és a szövegértés kialakításában és fejlesztésében. A tanulók érdeklődésének felkeltése az olvasmányok iránt, valamint olvasás közbeni motiválásuk. Új módszerek, tanulási technikák, játékos foglalkozások. Az integrált tankönyvek szövegeinek összefüggése és feldolgozási lehetőségük. Olvasási technikák. A kreatív olvasás gyakorlata. A kooperációs kommunikáció technikája a magyarórán. Az olvasás technikája alakulásának követése. A tanulók olvasmányainak megválasztása pszichofizikai affinitásuk és képességeik figyelembe vételével.
- Célcsoport:** Általános és középiskolai magyartanárok, tanítók.
- A továbbképzésen résztvevő tanárok száma:**
Legalább 16, legfeljebb 32.
- A program időtartama:**
20 óra (ha a résztvevő otthoni munkájával bizonyítja, hogy elsajátította az új technikákat és alkalmazza az előadás-sorozat tapasztalatait, s ezt óravázlat bemutatásával bizonyítja).

862. Kooperatív technikák

Választott P: 6

- Intézmény:** Stevan Sremac Általános Iskola Zenta
Szerzők: Kun Cecília, Lesku Katalin
Koordinátor: Sárosi Gabriella, 024/811-715,024/814-045,
centar@os_senta.edu.rs
Realizátor: Perpauer Attila, Gömöri Irén, Sóti Orsolya, Sárosi Gabriella, Lesku Katalin, Kun Cecília és Kunstár Adrienn
Témák: A kooperatív technika elmélete, a kooperatív technika gyakorlati alkalmazása
Célcsoport: Osztálytanítók, felső osztályban tanító tanárok, a sajátos nevelési igényű tanulók tagozatán dolgozó pedagógusok, óvónők, és a szakszolgálat dolgozói
A továbbképzésen résztvevő tanárok száma:
legalább 20, legfeljebb 30 résztvevő
A program időtartama:
24 óra

865. Rendezvény- és szabadidő-szervezés

Választott P: 6,7

- Intézmény:** Szabadidő-szervezők Egyesülete (Szasz),
24340 Bácskossuthfalva, Beogradska 10,
www.katalizator.edu.rs
Szerző: Besnyi Szabolcs
Koordinátor: Besnyi Szabolcs, +381 24 741 998, +381 63 723 4779,
e-mail: besnyi@katalizator.edu.rs
Realizátor: Besnyi Szabolcs, Tojzán Ákos, Szabados Enikő
Témák: 1. Programszervezés alapjai – aktivitások (tervezés, szervezés, lebonyolítás, értékelés): Ötlebörze szabályai (brainstorming); Program szervezése; Anyagi keretek;

Technikai háttér; Résztevők, szervezők; Biztonság és baleset-megelőzés; Értékelés és archiválás; Hogyan motiválhatjuk a kollégákat? – motiválási módszerek és technikák; Rendezvény általános forgatókönyve; Záróelőadás

2. Játékok és vetélkedők szervezése nagy létszámú résztvevővel Gyerekek szükségletei a szabadidő-szervezés terén; Kreatív szabadidős tevékenységek kitalálása és fejlesztése; Vetélkedők szervezése, Pedagógia és a szabadidős tevékenységek egymást erősítő hatása, Záróelőadás

Célcsoport: Tanár/valamely tantárgy tanára – általános iskola., Szaktanár (középfiskolai tanár) – gimnázium, Szaktanár (középfiskolai tanár) – szakközépfiskola, Nevelő valamilyen oktatási intézményben, Munkatárs, pedagógus, tanársegéd, Szakmunkatárs, Kollégiumi nevelőtanár, Igazgató/igazgatóhelyettes

A továbbképzésen résztvevő tanárok száma:

Legkevesebb 8, legtöbb 30 résztvevő

A program időtartama:

21 óra

866. A szóbeli és írásbeli kifejezőkészség tanításának újszerű módszerei és technikái

Kötelező P: 6

Intézmény: Újvidéki Módszertani Központ
Szerzők: dr. Toldi Éva és Erdély Lenke
Koordinátor: Horvát-Kocsis Erika, 021/456-422; mobil: 063/8282178; fax: 021/456-422, e-mail: umk@eunet.rs
Realizátor: Dr. Toldi Éva, Erdély Lenke és Tapiska Szilvia

Témák: A magyartanárok és tanítók továbbképzésének során a résztvevők többek között a következő témákkal ismerkednek meg a plenáris előadások során és a műhelymunkák alkalmával: a szóbeli és írásbeli kifejezőképesség fejlesztésének elvárásrendszere, a követelmények meghatározása és indoklása; a tankönyvek feladatainak kreatív kidolgozása; tényezők, amelyek kedvezően vagy negatívan befolyásolják a diákok szóbeli és írásbeli kifejezőképességét; az irodalmi alkotótevékenység iránti fogékonyság felismerése és az alkotásvágy felkeltése; újabb módszerek és technikák a szövegalkotásban (induktív módszer, heurisztikus módszer stb.), érdekes témák és címek, amelyek motiváló tényezők lehetnek; a kreatív gondolkodás serkentése; a nonverbális kommunikáció szerepe, felismerése és alkalmazása; szituációs játékok és feladatok; a tömegkommunikáció műfajainak felismerése és gyakorlása, az új kommunikációs technikák alkalmazása, az Internet felhasználási lehetőségei, e-mailek írása és technikája; a tanulási zavarokkal rendelkező tanulók bekapcsolása az önkifejezés folyamatába; a diákok értékelése és önértékelése.

Célcsoport: Általános és középiskolai magyartanárok, tanítók

A továbbképzésen résztvevő tanárok száma:

Legalább 16, legfeljebb 30.

A program időtartama:

20 óra

868. Élménypedagógia

Választott P: 6,7

Intézmény: Szabadidő-szervezők Egyesülete (Szasz)

Szerzők: Besnyi Szabolcs

Koordinátor: Besnyi Szabolcs

+381 24 741 998, e-mail: besnyi@katalizator.edu.rs

Realizátor:	Besnyi Szabolcs, Tojzán Ákos, Szabados Enikő
Témák:	Jégtörő és ismerkedési játékok; Célok és elvárások megfogalmazása; Szabályalkotás; Reakció az elvárásokra és a képzés további menetének ismertetése; Az élménypedagógia alapjai probléma megoldó és együttműködési játékokon keresztül; A tapasztalati tanulás köre; Komfort, tanulási és pánik zóna; Az élménypedagógia felhasználási lehetőségei; Az élménypedagógiai foglalkozás értékelési lehetőségei; Kockázat elemzés és kezelés, felkészülés a váratlan helyzetekre; Egy élménypedagógiai foglalkozás vezetése (tervezés, szervezés, lebonyolítás, facilitátor szerepe); A dokumentálás lehetőségei és fontossága; Élménypedagógia – záró előadás; A képzés értékelése, további együttműködési lehetőségek, képzés zárása
Célcsoport:	Tanár/valamely tantárgy tanára – általános iskola, Szaktanár (középfiskolai tanár) – gimnázium, Szaktanár (középfiskolai tanár) – szakközépfiskola, Nevelő valamely oktatási intézményben, Munkatárs, pedagógus, tanársegéd, Szakmunkatárs, Kollégiumi nevelőtanár, Igazgató/igazgatóhelyettes
A továbbképzésen résztvevő tanárok száma:	Legkevesebb 8, legtöbb 30 résztvevő
A program időtartama:	21 óra

869. Matematikai nehézségekkel küzdő gyerekek megsegítése

Kötelező P: 3

Intézmény:	Stevan Sremac Általános Iskola Zenta
Szerzők:	Perpauer Attila, Galusz Gabriella és Gömöri Irén
Koordinátor:	Sárosi Gabriella, 024/811-715, 024/811-715, centar@os_senta.edu.rs

- Realizátor:** Perpauer Attila, Gallusz Gabriella és Gömöri Irén
- Témák:** A matematikai képességek és készségek kritériumai, számolási nehézségek és más nehézségek, oktatási és nevelési célok azoknál a tanulóknál akik nehézségekkel küzdenek, ajánlott gyakorlatok az egyéni képességek fejlesztésére.
- Célcsoport:** A program osztálytanítóknak, tanároknak, óvodai dolgozóknak, osztályfőnököknek és azoknak a pedagógusoknak szól, akik részt szeretnének venni a programban.
- A továbbképzésen résztvevő tanárok száma:**
legalább 20, legfeljebb 30 résztvevő
- A program időtartama:**
A program egy napos, 8 óra terjedelemmel

870. Projektoktatás – Előítéletmentes iskola

Választott P: 7

- Intézmény:** Stevan Sremac Általános Iskola Zenta
- Szerzők:** Perpauer Attila, Sárosi Gabriella, Gömöri Irén és Sóti Orsolya
- Koordinátor:** Sárosi Gabriella, 024/811-715,024/814-045, centar@os_senta.edu.rs
- Realizátor:** Perpauer Attila, Sárosi Gabriella, Gömöri Irén és Sóti Orsolya
- Témák:** A projektoktatás elmélete, előítéletek, iskolai nehézségek, a projektoktatás megszervezése, fajtái, kommunikációs gyakorlatok, az emberek közötti viszonyok, tolerancia.
- Célcsoport:** Osztálytanítók, felső osztályban tanító tanárok, a sajátos nevelési igényű tanulók tagozatán dolgozó pedagógusok, óvónők, és a szakszolgálat dolgozói

A továbbképzésen résztvevő tanárok száma:

legalább 20, legfeljebb 30 résztvevő

A program időtartama:

10 óra

871. Az óvodás és iskoláskorú gyerekek kommunikációs készségeinek és képességeinek fejlesztése magyar nyelven

Kötelező P: 4

Intézmény:

Újvidéki Módszertani Központ

Szerzők:

Bálizs Jutka, Vicsek Annamária és Erdély Lenke

Koordinátor:

Horvát-Kocsis Erika, 021/456-422; mobil: 063/8282178;
fax: 021/456-422, e-mail: umk@eunet.rs

Realizátor:

Bálizs Jutka, Vicsek Annamária, Erdély Lenke

Témák:

A beszéd- és nyelvi fejlődés fontossága a gyermek egész fejlődésében; A beszéd- és nyelvi fejlődés zavarainak korai felismerése; Nonverbális kommunikáció; Nyelvi és beszéd- és kommunikáció-fejlesztő játékok I.; A gyerekek kommunikációs képességeinek és készségeinek felmérése és fejlődésének követése; Beszédtechnikai tréning I; Az óvónő feladata és szerepe a kommunikációs helyzetek megteremtésében és a gyermekek kommunikációjának serkentésében; Nyelvi és beszéd- és kommunikáció-fejlesztő játékok II.; Az egyes óvodai tevékenységek és foglalkozások elemzése különös hangsúllyal a kommunikáció fejlesztésének lehetőségeire; Beszédtechnikai tréning II.; Az írás és olvasás megalapozása a részképességek fejlesztésével; Módszertani, fejlesztő és gyakorlóanyag bemutatása.

Célcsoport:

Magyar nyelven dolgozó óvodapedagógusok és tanítók.

A továbbképzésen résztvevő tanárok száma:

15-25

A program időtartama:

16 óra

872. Konfliktusmegoldás úgy, hogy mindenki győzzön

Választott P: 1, 4 7

Intézmény: Újvidéki Egyetem Magyar Tannyelvű Tanítóképző Kar Szabadka

024/624-444, 024/624-424 office@magister.uns.ac.rs

Szerzők: Dr. Ivanović Josip docens és Csapó Mónika

Koordinátor: Doc. dr. Takács Márta, +381(0)64-11-96-873 takacs.marta@magister.uns.ac.rs

Realizátor: Dr. Káich Katalin, Dr. Hózsza Éva, Dr. Bertók Rózsa, Dr. Korhecz Tamás, Dr. Ivanović Josip, Námesztovszki Zsolt magiszter, Csapó Mónika, Beke Ottó, Grabovác Beáta és Pető István

Témák: A polgári kultúra alapértékei; A polgári szabadság és jog terén elért standardok; A polgári kultúra és az irodalom; Az erkölcsi kódexek etikai alapjai; Interaktív pedagógia a polgári nevelés szolgálatában; A polgári nevelés tantárgy programbeli sajátosságai az általános- és a középiskolában; A polgári nevelés tantárgy realizálásában rejlő korszerű technológiai lehetőségek az általános- és a középiskolában; A műhelymunka fajtái és a műhelymunka munkaszabályai, a műhelymunka forgatókönyvének megszerkesztése és a műhelymunka realizálásának módjai; A gyerekek közötti konfliktusok leggyakoribb okai az általános- és a középiskolában – erőszakmentes megoldás; és A középiskolában jelentkező konfliktusok etikai aspektusai.

Célcsoport: Osztálytanító, Szaktanár – általános iskola, Szaktanár – gimnázium, Szaktanár – szakközépiskola.

A továbbképzésen résztvevő tanárok száma:

20–30 személy a plenáris előadásokon (a szekcióban folyó munkához két szekciót láttak elő: az általános iskolai tanároknak (10-15) és a középiskolai tanároknak (10-15))

A program időtartama:

(maximum 24 óra, vagyis 3 munkanap, legtöbb 8 óra naponta)

2 munkanap, összesen 16 óra (egy nap 2011. októberében – 8 óra és egy nap 2011. novemberében – 8 óra)

874. A háziolvasmányokban található népmesék elemzése és feldolgozása

Kötelező P: 4

Intézmény: Stevan Sremac Általános Iskola - Zenta

Szerzők: Csonti Melinda

Koordinátor: Csonti Ernő és Csonti Melinda

063/1-654-519 vagy 064/3-063-887, 024/843-497,
csonti2@sksyu.net vagy csokonai.vm@os-senta.edu.rs

Realizátor: Csonti Melinda

Témák:

1. nap: Arany László: Tarka lepke, kis mese (3. osztályos háziolvasmány)
2. nap: Benedek Elek: Kígyós Jancsi (4. osztályos háziolvasmány)
3. nap: Az ördög és a molnárlegény (2. osztályos háziolvasmány)

Célcsoport: osztálytanítók, óvónők, néphagyományt tanítók, és magyar nyelvet tanító tanárok

A továbbképzésen résztvevő tanárok száma:

legalább 8, legfeljebb 30

A program időtartama:

24 óra (3 nap)

876. Elmélet – Modell – Módszer

Kötelező, P: 6

- Intézmény:** Újvidéki Egyetem, Bölcsészettudományi Kar, Magyar Nyelv és Irodalom Tanszék
21000 Újvidék, Dr. Zoran Đinđić u. 2.
- Szerzők:** Dr. Hózsza Éva és dr. Horváth Futó Hargita
- Koordinátor:** Dr. Láncz Irén egyetemi rendes tanár (tanszékvezető)
021/ 458 673, hungar@ff.uns.ac.rs
- Realizátor:** Dr. Andrić Edit, dr. Bence Erika, dr. Csányi Erzsébet, dr. Faragó Kornélia, dr. Ispánovics Csapó Julianna, dr. Katona Edit, dr. Láncz Irén, dr. Molnár Csikós László, dr. Rajslil Ilona, dr. Toldi Éva
- Témák:** 1. pedagógustalálkozó
Plenáris előadások: Vörösmarty Mihály *Liszt Ferenc-hez* című versének újabb értelmezése, Szilágyi Domokos költészete. Intermedialitás: irodalom és film (Az irodalom filmes interpretációja).
Szekciók:
A) Az általános iskolai magyartanárok számára:
Versértelmezés a nyolcadik osztályban (Nagy László: *Ki viszi át a Szerelmet* és az olvasókönyv más versei), Nyelvi babonák, szereotípiák és nyelvi korrektség, Zene és irodalom, A Magyar Tanszék hallgatóinak portfóliói, Vita: az első záróvizsga tapasztalatai.
B) A középiskolai magyartanárok szekciója:
Retorika – középiskolás fokon, A *Hymnus* újabb értelmezése, Liszt Ferenc a Vajdaságban, Rózsanyomok a vajdasági magyar irodalomban, A vizsgatanítás mint modell.
Kiállítás a szemináriumi könyvtárban: a Magyar Tanszék kiadványainak és a könyvtár új könyveinek bemutatása (irodalomtudomány, nyelvészet, művelődéstörténet, módszertan).

2. pedagógustalálkozó

Plenáris előadások:

A tanítás módszertana és a kutatómódszertan elméleti pozíciói, Nyelvhelyesség az iskolában.

Szekciók:

A) Az általános iskolai magyartanárok számára:

Nyelvi kompetencia – pragmatikai kompetencia, Komparatív folklorisztika: délszláv–magyar kulturális kapcsolatok, Projekt módszer, Tolnai Ottó *Ördögfej* című regényének értelmezése, A mondatok szórendjének elsajátítása.

B) A középiskolai magyartanárok számára:

A magyar nyelvemlékek kontextualizációja, Régi magyar irodalom az iskolában: Bornemisza Péter: *Optima cantio*, A farmernadrágos próza – a világirodalom áramlása, A magyar mint környezet- és idegen nyelv, Vita: A tanítás aktuális problémái.

Kiállítás a szemináriumi könyvtárban.

Célcsoport: Tanár/valamely tantárgy tanára – általános iskola, Szaktanár (középkolai tanár) – gimnázium Szaktanár (középkolai tanár) – szakközépkola

A program időtartama:

2 nap, hét-hét óra

A továbbképzésen résztvevő tanárok száma:

Kb. 80–85 általános iskolai és középkolai magyartanár

877. Turul (madár)

Választott P: 6

Intézmény: Magyar Tannyelvű Tanítóképző Kar

Szerzők: Dr. Czékus Géza és Vörös Imelda

Koordinátor: Dr. Czékus Géza , 063/8-917-875, czekusg@tippnet.rs

Realizátor: Dr. Czékus Géza és Vörös Imelda

- Témák:** Környezetvédelem: A színjátszás szerepe a nevelésben és oktatásban – hogyan kelnek életre mindennapjaink tárgyai és azok anyaga, Önképzés – színpadi etűdök kreálása, A tanítók és óvónők kreativitásának fejlesztése
- Célcsoport:** Tanítók, Óvónők (iskoláskor előtti intézményekben)
- A továbbképzésen résztvevő tanárok száma:**
10-30
- A program időtartama:**
7 óra

878. Bevezetés a drámapedagógiába

Választott P: 4

- Intézmény:** Stevan Sremac Általános Iskola Zenta
- Szerzők:** Kun Cecília, Lesku Katalin
- Koordinátor:** Sárosi Gabriella, 024/811-715, 024/814-045, centar@os_senta.edu.rs
- Realizátor:** Perpauer Attila, Gömöri Irén, Sóti Orsolya, Sárosi Gabriella, Lesku Katalin és Kun Cecília
- Témák:** A drámapedagógia elméleti alapjai, a drámapedagógia gyakorlata
- Célcsoport:** Osztálytanítók, felső osztályban tanító tanárok, a sajátos nevelési igényű tanulók tagozatán dolgozó pedagógusok, óvónők, és a szakszolgálat dolgozói
- A továbbképzésen résztvevő tanárok száma:**
legalább 20, legfeljebb 30 résztvevő
- A program időtartama:**
24 óra

880. Hitoktatók továbbképzése – „Az értékek szerepe az egészséges identitás formálás folyamatában“

Választott P: 1,2

- Intézmény:** A szabadkai egyházmegye Teológiai-katekétikai Inté-
zete, Szent Teréz tér 3, 24000 Szabadka
- Szerzők:** Prof. Dr. Andrija Kopilović
- Koordinátor:** Kovács Csaba, tel/fax: 024692255, chaboo@tippnet.rs
- Realizátor:** Prof. Dr. Andrija Kopilović és Kovács Csaba
- Témák:** Istenkép, Emberkép, Egyházkép, liturgia, szentmise
- Célcsoport:** Tanár/valamely tantárgy tanára – általános iskola,
Szaktanár (középiskolai tanár) – gimnázium, Szakta-
nár (középiskolai tanár) – szakközépiskola
- A továbbképzésen résztvevő tanárok száma:**
20-30
- A program időtartama:**
16 óra (két nap 8 órával)

AKREDITOVANÉ PROGRAMY
NEPRETRŽITÉHO ODBORNÉHO
VZDELÁVANIA UČITEĽOV,
VYCHOVÁVATEĽOV, ODBORNÝCH
SPOLUPRACOVNÍKOV A RIADITEĽOV
NA ŠKOLSKÝ ROK 2011/2012, KTORÉ
SA KONAJÚ V SLOVENSKOM JAZYKU

863. Kurz pre učiteľov základných a stredných škôl s vyučovacím jazykom slovenským

Povinný P: 4

Inštitúcia:	Národnostná rada slovenskej národnostnej menšiny
Koordinátor/i:	Autor/i: PaedDr. Svetlana Zolňanová PaedDr. Svetlana Zolňanová, tel.: 063 532 989, fax: 021/ 774 015, svetlana.zolnjan@rada.org.rs
Realizátor/i:	Katarína Učiaková, Dr. Róbert Povhanič, Dr. Aleksandra Húsková
Témy:	prednášky, dielne, ukázkové hodiny: Inovatívne metódy vo vyučovaní matematiky (informatiky, umení, prírodných vied, spoločenských vied, telesnej výchovy) s použitím slovenskej odbornej terminológie
Cieľová skupina:	učitelia a profesori základných škôl a profesori stredných škôl
Počet účastníkov:	minimálny počet účastníkov: 10 maximálny počet účastníkov: 50
Trvanie:	12 hodín - 8 hodín prednášky a 4 hodiny praxe – ukázková hodina; ďalších 12 hodín pre účastníkov odborného zdokonaľovania v SR

864. Kurz pre riaditeľov výchovno-vzdelávacích ustanovizní s vyučovacím jazykom slovenským – povinný program

Povinný P:4

Inštitúcia:	Národnostná rada slovenskej národnostnej menšiny
Autor/i:	PaedDr. Svetlana Zolňanová
Koordinátor/i:	PaedDr. Svetlana Zolňanová, tel.: 063 532 989, fax: 021/ 774 015, jankolar@neobee.net
Realizátor/i:	PhDr. Róbert Povchanič
Témy:	oboznamovanie sa s manažmentom a riadením výchovno-vzdelávacích inštitúcií a písaním projektov v rámci nadácie EU
Cielová skupina:	riaditelia a pomocníci riaditeľov predškolských ustanovizní, základných a stredných škôl a internátov, v ktorých sa vyučovanie koná v slovenskom jazyku.
Počet účastníkov:	10
Trvanie:	24 hodín – možnosť udelenia certifikátu po každých 8. hodinách

875. Vyučovanie slovenského jazyka od tradície k súčasnosti 4

Povinný P:6

Inštitúcia:	Národnostná rada slovenskej národnostnej menšiny
Autor/i:	PaedDr. Svetlana Zolňanová
Koordinátor/i:	PaedDr. Svetlana Zolňanová, tel.: 063 532 989, fax: 021/ 774 015, jankolar@neobee.net
Realizátor/i:	Ján Makan, Ľuboslav Majera, Miluška Anušiaková–Majerová, Milina Florianová, Vladislava Feketeová, Svetlana Zolňanová

- Témy:** prednášky, dielne a praktické ukážky na témy: Komunikácia a jej integrácia do hodín vyučovania slovenčiny, didaktické príručky a tvorivá dramatika zo SR
- Cieľová skupina:** vychovávateľa v PU, profesori triednej výuky v základných školách a profesori slovenského jazyka v základných a stredných školách
- Počet účastníkov:** minimálny počet účastníkov: 10 maximálny počet účastníkov: 15
- Trvanie:** program trvá tri dni, 6 hodín denne – realizuje sa oddelene: prednášky, dielne a výstup na scéne

867. Vzdelávanie pre všetkých v materinskej reči

Povinný P:6

- Inštitúcia:** Národnostná rada slovenskej národnostnej menšiny
- Autor/i:** PaedDr. Svetlana Zolňanová
- Koordinátor/i:** PaedDr. Svetlana Zolňanová, tel.: 063 532 989, fax: 021/ 774 015, jankolar@neobee.net
- Realizátor/i:** PaedDr. Svetlana Zolňanová, Dr. Anna Makišová
- Témy:** prednášky, dielne, ukázkové hodiny; Vplyv bilin-gvizmu na zachovanie spisovného jazyka Anna Makišová, Integrácia detí do prvého ročníka – IVP
- Cieľová skupina:** vychovávateľa v PU, v ktorých sa vyučovanie koná v slovenskom jazyku, učiteľia, profesori slovenského jazyka ZŠ a SŠ, vyučujúci v triedach s deťmi s osobitnými potrebami, odborní spolupracovníci
- Počet účastníkov:** minimálny počet účastníkov: 10- maximálny počet účastníkov: 20
- Trvanie:** 12 h: 8 h prednášok a 4 h praktickej prípravy

АКРЕДИТОВАНА ПРОГРАМА
СТЕМНОГО ФАХОВОГО
УСОВЕРШОВАННЯ НАСТАВНІКОХ,
ВОСПИТАЧОХ, ФАХОВИХ
СОТРУДНІКОХ И ДИРЕКТОРОХ ЗА
ШКОЛСКИ 2011/2012. РОК КОТРЕ ШЕ
ВИВОДЗИ НА РУСКИМ ЯЗИКУ

873. Руски язик, литература и истoрия – нoви науковo спoзнаня и їх применка у настави

Обвязни П:6

Институция:	Оддзелене за русинистику, Филозофски факултет у Новом Садзе, др Зoрана Дїндїча 2, Нови Сад
Автор/е:	Доц. др Стеван Константинович
Координатор/е:	Доц. др Стеван Константинович 060 70 29 113, stefanos@eunet.rs
Реализаторе:	Академик проф. др Юлиан Тамаш, Проф. др Михайло Фейса, Проф. др Янко Рамач, Доц. др Стеван Константинович, Мр Ксения Сегеди, Мр Анамария Рамач Фурман
Теми:	Русинистика у першей декади ХХІ вiкy – Академик проф. др Юлиан Тамаш Лингвистични вигледoваня у oблаcци русинистики и їх применка у настави руского язика-Проф. др Михайло Фейса Руска усна литература и сучасна литература за дзеци и ей применка у настави руского язика и литературы – Доц. др Стеван Константинович Нови спoзнаня у преучoваню истoриї Руснацoх и їх применка у настави националней истoриї – Проф. др Янко Рамач
Цильна група:	Наставнїк/професoр класней настави, Наставнїк/професoр предметней настави – oснoвна шкoла, Професoр предметней настави – гимназия Воспитач у предшкoлскей устанoви
Число учашнїкох:	28 учашнїкох
Тирване:	Програма тирва 2 днї (6 гoдзини дньoвo) – вкyпно 12 гoдзини

АКРЕДИТОВАНІ ПРОГРАМИ
ПОСТІЙНОГО ПІДВИЩЕННЯ
КВАЛІФІКАЦІЇ ВЧИТЕЛІВ,
ВИКЛАДАЧІВ, ФАХОВИХ
СПІВРОБІТНИКІВ І ДИРЕКТОРІВ
НА 2011/2012 ШКІЛЬНИЙ РІК, ЯКІ
ПРОВОДЯТЬСЯ УКРАЇНСЬКОЮ
МОВОЮ

879. Українські дні методики

Обов'язковий П: 6

- Установа:** Національна рада української національної меншини, Новий Сад, Воеводинських бригад 17
- Автор/и:** Доц. др Стеван Константинович
- Координатор/и:** Міхал Кржачек, Воеводинських бригад 17 , Тел: 062 506 520, mkrzacek@yahoo.com
- Виконавці:** Доц. Др Стеван Константинович, Проф. Др Првослав Янкович, Доц. Др Душанка Звекіч Душанович, Наталія Шарко Голубович, професор україністики
- Теми:** Правові рамки і закони, що регулюють викладання предмету Рідна мова з елементами національної культури – Доц др Стеван Константинович
Педагогічний підхід і методика роботи у мішаних вікових групах – Проф др Првослав Янкович
Застосування методичних підходів і методів роботи з дітьми різного рівня знань з рідної мови – Доц др Душанка Звекіч Душанович
Основи граматичних норм української мови та її застосування в підручнику української мови з елементами національної культури – Наталія Шарко Голубович, професор україністики
- Цільова група:** Викладач/учитель початкових класів, Викладач /професор предметного викладання – основна школа, Професор предметного викладання – гімназія, Вихователь у дошкільному закладі
- Кількість учасників:** 8 учасників (максимально 30)
- Тривалість:** Програма розрахована на 2 дні (6 годин і 4 години) – в загальному 10 годин

AKREDITIRANI PROGRAMI STALNOG
STRUČNOG USAVRŠAVANJA
NASTAVNIKA, ODGOJITELJA,
STRUČNIH SURADNIKA I
RAVNATELJA ZA ŠKOLSKU 2011/12.
GODINU KOJI SE IZVODE NA
HRVATSKOM JEZIKU

859. Stručno usavršavanje nastavnika vjerske nastave – „Biblija u nastavi katoličkog vjeronauka“

Izborni P: 1, 2

- Institucija:** Teološko-katehetski Institut subotičke biskupije, Trg Svete Terezije 3, 24000 Subotica
- Autor/i:** Prof. Dr. Andrija Kopilović
- Koordinator/i:** Čaba Kovač, tel./fax: 024692255, chaboo@tippnet.rs
- Realizatori:** Prof. Dr. Andrija Kopilović i Čaba Kovač
- Teme:** Simboli u Starom i Novom Zavjetu; Simboli kod Abrahama, Mojsija i Isusa
- Ciljna skupina:** Nastavnik/profesor predmetne nastave – osnovna škola, profesor predmetne nastave – gimnazija, profesor predmetne nastave – srednja stručna škola
- Broj sudionika:** 20-30
- Trajanje:** 16 sati (dva dana po 8 sati)

САДРЖАЈ

Акредитовани програми сталног стручног усавршавања наставника, васпитача, стручних сарадника и директора за школску 2011/12. годину Педагошког завода Војводине	3
Акредитовани програми сталног стручног усавршавања наставника, васпитача, стручних сарадника и директора за школску 2011/12. годину који се изводе на језицима националних мањина	11
Акредитовани програми сталног стручног усавршавања наставника, васпитача, стручних сарадника и директора за школску 2011/12. годину који се изводе на српском језику	13
Акредитовани програми сталног стручног усавршавања наставника, васпитача, стручних сарадника и директора за школску 2011/12. годину који се изводе на мађарском језику . . .	19
Акредитовани програми сталног стручног усавршавања наставника, васпитача, стручних сарадника и директора за школску 2011/12. годину који се изводе на словачком језику	35
Акредитовани програми сталног стручног усавршавања наставника, васпитача, стручних сарадника и директора за школску 2011/12. годину који се изводе на русинском језику . . .	41
Акредитовани програми сталног стручног усавршавања наставника, васпитача, стручних сарадника и директора за школску 2011/12. годину који се изводе на украјинском језику . . .	45
Акредитовани програми сталног стручног усавршавања наставника, васпитача, стручних сарадника и директора за школску 2011/12. годину који се изводе на хрватском језику	49

Акредитовани програми сталног стручног усавршавања наставника, васпитача, стручних сарадника и директора за школску 2011/12. годину који се изводе на језицима националних мањина у преводу на матерњи језик 53

A tanárok, óvónők, szakmunkatársak és igazgatók akkreditált szakmai továbbképzései a 2011/12-es tanévben magyar nyelven 55

Akreditované programy nepretržitého odborného vzdelávania učiteľov, vychovávateľov, odborných spolupracovníkov a riaditeľov na školský rok 2011/2012, ktoré sa konajú v slovenskom jazyku 71

Акредитована програма стемного фахового усавршованя наставнікох, воспитачох, фахових сотруднікох и директорох за школски 2011/2012. рок котре ше виводзи на руским језику 77

Акредитовані програми постійного підвищення кваліфікації вчителів, викладачів, фахових співробітників і директорів на 2011/2012 шкільний рік, які проводяться українською мовою . . . 81

Akreditirani programi stalnog stručnog usavršavanja nastavnika, odgojitelja, stručnih suradnika i ravnatelja za školsku 2011/12. godinu koji se izvide na hrvatskom jeziku 85